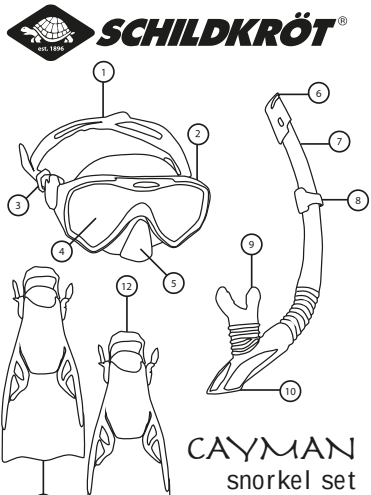




- DE**
- Halteband (verstellbar)
 - Maske
 - Snammle
 - Sicherheitsglas
 - Maskenkörper
 - Sicherheitsaufsatz mit Spritzschutz
 - Schnorchel Rohr
 - Clip - Halterung
 - Mundstück
 - Ausblasventil
 - Flossen
 - Fersenband

- EN**
- Strap (adjustable)
 - Mask
 - Buckle
 - Lens
 - Face skirt
 - Semi-drap top - Splash guard
 - Tube
 - Mouthpiece
 - Purge valve
 - Fins
 - Heel strap

- FR**
- Sangle (réglable)
 - Masque
 - Boucle
 - Verre de sécurité
 - Corps du Masque
 - Couvercle contre projection d'eau
 - Tuba
 - Système d'attache par clip
 - Embout buccal
 - Valve d'évacuation
 - Palme
 - Sangle de talon

- IT**
- Cinghia (regolabile)
 - Maschera
 - Fibbia
 - Vetro di sicurezza
 - Corpo della maschera
 - Paraspruzzi
 - Snorkel
 - Sistema di fissaggio a clip
 - Boccaglio
 - Valvola di evacuazione
 - Pinna
 - Cinghia per il tallone

- ES**
- Correa (ajustable)
 - Máscara
 - Cristal de seguridad
 - Cuerpo de la máscara
 - Protector contra salpicaduras
 - Tubo respirador
 - Sistema de sujeción por clip
 - Boquilla
 - Válvula de evacuación
 - Barbatana
 - Correa del calcánear

- PT**
- Correia (ajustável)
 - Máscara
 - Fivela
 - Vidro de segurança
 - Corpo da máscara
 - Proteção contra salpicos
 - Tubo de respiração
 - Sistema de fixação por cliques
 - Bocal
 - Válvula de evacuação
 - Barbatana
 - Correia do calcanhar

- NL**
- Riem (verstelbaar)
 - Masker
 - Gesp
 - Lenz
 - Gezichtsskro
 - Halfhangende bovenkant - Spatscherm
 - Buis
 - Mondstuk
 - Protectieventiel
 - Vinnen
 - Hielriem

- SE**
- Rem (justerbar)
 - Mask
 - Spänne
 - Lins
 - Kjöl för ansikte
 - Semi-drapad topp - Stårmskydd
 - Rör
 - Klämma
 - Munstycke
 - Renningsventil
 - Fenor
 - Hälrem

Technische Daten
 Artikelnummer: 940003 (Modell: SN26)
 Länge (Flossen): S/M – 45,5cm; L/XL – 49 cm
 Schnorchel Klasse: (siehe Verpackung)

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
 Das Schnorchelset besteht aus Schnorchel, Maske und Flossen. Der Schnorchel dient ausschließlich dem Atmen des Schnorchlers an der Wasseroberfläche. Er ermöglicht dem Benutzer das Atmen beim Schwimmen in Bauchlage, ohne den Mund aus dem Wasser heben zu müssen. Dieser Schnorchel ist mit einem Mundstück sowie einem Ventil ausgestattet. Die Maske dient dazu, die Augen von Personen zu schützen, die Aktivitäten unter Wasser ausüben, bei denen der Benutzer unter Wasser atmen muss. Diese Maske bedeckt lediglich Augen und Nase. Die Flossen sind für Tauchgänge bestimmt, bei denen der Benutzer unter Wasser atmet. Das Schnorchelset ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Das Schnorchelset ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie das Schnorchelset nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben! Unsachgemäßer Umgang mit dem Schnorchelset kann zu Beschädigungen oder Personenschäden führen.

Sicherheitshinweise
 Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Schnorchelset einsetzen! Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben oder zu Schäden am Schnorchelset führen. Die Gebrauchsanleitung entspricht EN16805:2015 und EN 1972: 2015. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Schnorchelset an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit! **ACHTUNG! LEBENSGEFAHR!** Das Schwimmen und Schnorcheln bei hohem Seegang oder starker Strömung birgt große Gefahren. Ebenso gefährdet sind allein schwimmende Schnorchler, ungeübte Schwimmer und Kinder. Schnorcheln Sie nicht bei starkem Seegang! Erkundigen Sie sich, ob es an einem Ort, an dem Sie Schnorcheln wollen, starke Strömungen gibt! Überschätzen Sie nicht Ihre körperlichen Fähigkeiten und verlassen Sie das Wasser, wenn Sie merken, dass Sie ermüdet lassen. Sie Kinder nicht ohne Begleitung oder unbeaufsichtigt schnorcheln! Erwachsene müssen Kinder in der sachgemäßen Verwendung des Schnorchelsets unterweisen und diese mit ihnen üben! Überprüfen Sie alle Teile des Schnorchelsets vor jeder Benutzung auf Funktionsfähigkeit und Vollständigkeit. Prüfen Sie es auch auf Beschädigungen wie Risse oder porös gewordene Kunststoffteile. Verwenden Sie das Schnorchelset bei entsprechenden Auffälligkeiten nicht mehr.

Verwendung Schnorchel
ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR! Verändern Sie niemals die Länge Ihres Schnorchels. Ein nachträglich verlängertes Schnorchelrohr kann zu Pendelattacken und verbrauchter und verbrauchte Luft wird erneut eingeatmet) führen. Das kann zu Bewusstlosigkeit infolge Sauerstoffmangels und damit zum Ertrinken führen. Außerdem können Probleme mit der Atemmuskulatur auftreten, da der Schnorchelbuba einen erhöhten Strömungswiderstand für die Atemluft darstellt. Ist der Schnorchel zu lang und befindet man sich zu tief unter Wasser, wird die Atmung aufgrund des Wasserdrucks erschwert. Stellen Sie sicher, dass der Schnorchel zum Atmen stets aus dem Wasser ragt. Wenn die Spitze des Schnorchels unter Wasser ist, ist einatmen unmöglich. Achten Sie bei der Verwendung des Schnorchels darauf, dass der biegsame Teil des Schnorchels nicht abgeknickt ist. Die Luftzufuhr wird dadurch beeinträchtigt. Durch Spritzwasser oder beim Abtauchen kann sich der Schnorchel mit Wasser füllen, wodurch es zum Wasserschlucken kommen kann. Atmen Sie immer langsam ein und langsam aus, um Wasserschlucken zu vermeiden. Blasen Sie in den Schnorchel eingedringenes Wasser durch kurzes, kräftiges Ausblasen während des Schwimmens an der Oberfläche oder nach dem Auftauchen aus. Atmen Sie immer langsam und vorsichtig ein, da nachdem Ausblasen oftmals etwas Wasser im Schnorchel verbleibt. Entfernen Sie das restliche Wasser durcherneutes Ausblasen. Der Schnorchel ist mit einem speziellen Ausblas-Ventil ausgestattet, wodurch das Wasser nach unten weggedrückt und der Vorgang des Ausblasens erleichtert wird. Achten Sie darauf, dass das Ventil hinsichtlich der Abdichtung immer sauber, insbesondere von Sand oder Ähnlichem, gehalten wird. Der orangefarbene Aufsatz am Schnorchelende sorgt für eine bessere Sichtbarkeit des Schnorchels und dient so der Sicherheit des Schnorchels. Zudem schützt er vor eindringendem Wasser. Dieser Spritzschutz darf nicht entfernt werden! Es gibt zwei Schnorcheltypen: Klasse A und Klasse B. Schnorchel Klasse A ist für Personen mit hoher Lungenkapazität. Schnorchel Klasse B ist für Personen mit geringer Lungenkapazität (z.B. Kinder). Schnorchel für Erwachsene sind keinesfalls von Kindern oder Personen mit einer Körpergröße unter 1,5 m zu verwenden.

Befestigen des Schnorchels an der Maske
 Um sicherzustellen, dass der Schnorchel beim Tauchen an der Maske befestigt ist und in der richtigen Position bleibt, gehen Sie folgendermaßen vor:
 Hängen Sie die Clip-Halterung des Schnorchels am verstellbaren Halteband ein, sodass der Schnorchel an der Außenseite des Bandes anliegt. Stellen Sie sicher, dass das Halteband der Maske nicht verdreht ist.

Verwendung Maske
 Achten Sie darauf, dass der Rand des Maskenkörpers sauber auf der Haut anliegt und dass beim Anlegen der Maske keine Haare zwischen Gesicht und Dichtmaschenfläche eingeklemmt werden. Eingeklemmte Haare sind die häufigste Ursache für das Eindringen von Wasser. Vermeiden Sie harten Aufprall und springen Sie nicht mit aufgesetzter Maske voran ins Wasser! Das verstärkte Glas der Maske kann bei harten Schlägen, Stoßen oder anderen massiven Einwirkungen von außen brechen.

Anpassen der Maske
 Lösen Sie zunächst das verstellbare Halteband, in dem Sie die Befestigungen des Schnorchelbandes an der Brille leicht öffnen. Weiten Sie das Band, wenn nötig bis zum letzten Stopper, und setzen Sie anschließend die Maske auf. Ziehen Sie die Haltebänder an beiden Seiten abwechselnd fest, bis Sie einen idealen Sitz erreicht haben. Fixieren Sie anschließend mit den Kunststoffschiebern die überstehenden Laschen des Haltebandes an beiden Seiten, damit diese nicht abstehen.

Verwendung Flossen
VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Die Flosse muss eng sitzen, da der Fuß im Wasserisnen Umfang durch die Wassertemperatur verkleinert. Eine zu eng sitzende Flosse jedoch kann beim Schnorcheln und Tauchen Krämpfe in den Waden und Füßen auslösen. Achten Sie bei der Wahl der Flossen unbedingt auf eine geeignete Größe. Ziehen Sie die Flossen im Wasser an bzw. tauchen Sie diese vor dem Anlegen in Wasser, um das Anlegen zu erleichtern. Sorgen Sie durch Anziehen der Fersenbänder für einen festen Sitz der Flossen.

Reinigung, Lagerung, Wartung
HINWEIS! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR! Verwenden Sie zur Reinigung nur klares Wasser und neutrales Reinigungsmittel. Spülen Sie das Schnorchelset nach jedem Gebrauch mit fließendem Wassergründlich ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Geben Sie das Schnorchelset keinesfalls in die Spülmaschine. Legen Sie das Schnorchelset zum Trocknen an einen schattigen Platz ohne direkte Sonneneinstrahlung. Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein. Bewahren Sie das Schnorchelset stets an einem trockenen Ort auf. Bringen Sie das Schnorchelset nicht mit Ölen, Lösungsmitteln oder Alkohol in Kontakt. Setzen Sie das Schnorchelset niemals hohen Temperaturen aus (direkte Sonneneinstrahlung, Aufbewahrung im Auto im Sommer, Heizung, etc.). Verwenden Sie das Schnorchelset nicht mehr, wenn es Risse aufweist, Kunststoffteile porös geworden sind oder sich verformt haben.

Entsorgung
 Bitte führen Sie den Artikel am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

EN

Technical data
 Item number: 940003 (Modell: SN26)
 Length (fins): S/M – 45.5cm; L/XL – 49 cm
 Snorkel class: (see packaging)

The snorkel set consists of a snorkel, mask and fins. The snorkel is used exclusively for the snorkeler to breathe on the water surface. It allows the user to breathe while swimming in a prone position without having to lift their mouth out of the water. This snorkel is equipped with a mouthpiece and a valve. The mask is used to protect the eyes of people who perform underwater activities that require the user to breathe underwater. This mask only covers the eyes and nose. The fins are intended for diving where the user breathes underwater. The snorkel set is intended for private use only and is not suitable for commercial use. The snorkel set is not a toy for children. Only use the snorkel set as described in this manual! Improper use of the snorkel set can lead to damage or personal injury.

Safety instructions
 Read the instructions carefully, especially the safety instructions, before using the snorkel set! Failure to follow these instructions can result in death or serious injury or damage to the snorkel set. The instructions comply with EN16805:2015 and EN 1972: 2015. Keep the instructions for use for future use. If you pass the snorkel set on to third parties, be sure to include these instructions for use!
WARNING! DANGER TO LIFE! Swimming and snorkeling in high seas or strong currents is very dangerous. Snorkelers swimming alone, inexperienced swimmers and children are also at risk. Do not snorkel in high seas! Find out if there are strong currents where you want to snorkel! Do not overestimate your physical abilities and get out of the water if you notice that you are getting tired! Do not let children snorkel unaccompanied or unsupervised! Adults must instruct children in the proper use of the snorkel set and practice with them! Check all parts of the snorkel set before each use to ensure they are working properly and complete. Also check for damage such as cracks or porous plastic parts. If you notice any abnormalities, stop using the snorkel set.

Using the snorkel
WARNING! HAZARD OF SUFFERING! Never change the length of your snorkel. A subsequently extended snorkel tube can lead to pendulum breathing (the exhaled and used air is inhaled again). This can lead to unconsciousness due to a lack of oxygen and thus to drowning. Problems with the respiratory muscles can also occur because the snorkel tube represents increased flow resistance for the breathing air. If the snorkel is too long and you are too deep underwater, breathing will be difficult due to the water pressure. Make sure that the snorkel is always above the water when you are breathing. If the tip of the snorkel is underwater, it is impossible to breathe in. When using the snorkel, make sure that the flexible part of the snorkel is not kinked. This will impair the air supply. Splashing water or when diving can cause the snorkel to fill with water, which could lead to water being swallowed. Always breathe in slowly and breathe out slowly to avoid swallowing water. Blow out any water that has entered the snorkel by blowing it out briefly and forcefully while swimming on the surface or after surfacing. Always breathe in slowly and carefully, as some water often remains in the snorkel after blowing out. Remove the remaining water by blowing it out again. The snorkel is equipped with a special blow-out valve, which pushes the water downwards and makes the blowing out process easier. Make sure that the valve is always kept clean in terms of sealing, especially from sand or similar. The orange attachment at the end of the snorkel makes the snorkel more visible and thus serves to ensure the safety of the snorkel. It also protects against water ingress. This splash guard must not be removed! There are two types of snorkels: Class A and Class B. Snorkel Class A is for people with high lung capacity. Snorkel Class B is for people with a low lung capacity (e.g. children). Adult snorkels should never be used by children or people under 1.5 m tall.

Attaching the snorkel to the mask
 To ensure that the snorkel is attached to the mask and remains in the correct position when diving, proceed as follows:
 Hook the clip holder of the snorkel onto the adjustable retaining strap so that the snorkel rests against the outside of the strap. Make sure that the mask strap is not twisted.

Using the mask
 Make sure that the edge of the mask body lies cleanly against the skin and that no hair is trapped between the face and the sealing sleeve when putting on the mask. Trapped hair is the most common cause of water leakage. Avoid any impacts and do not jump into the water with the mask on first! The reinforced glass of the mask can break in the event of hard knocks, impacts or other massive external influences.

Fitting the mask
 First loosen the adjustable strap by slightly opening the fastenings of the strap on the goggles. If necessary, widen the strap as far as the last stopper and then put on the mask. Tighten the retaining straps alternately on both sides until you have achieved an ideal fit. Then use the plastic sliders to fix the protruding tabs of the retaining strap on both sides so that they do not stick out.

Using the fins
WARNING! RISK OF INJURY! The fin must fit snugly, as the foot reduces its circumference in the water due to the water temperature. However, a fin that is too tight can cause cramps in the calves and feet when snorkelling and diving. When choosing your fins, make sure they are the right size. Put the fins on in the water or immerse them in water before putting them on to make it easier to put them on. Tighten the heel straps to ensure that the fins fit securely.

Cleaning, storage, maintenance
WARNING! RISK OF DAMAGE! Only use clear water and neutral cleaning agents for cleaning. Rinse the snorkelling set thoroughly with running water after each use. Do not use aggressive cleaning agents. Never put the snorkelling set in the dishwasher. Place the snorkelling set in a shady place out of direct sunlight to dry. All parts must be completely dry before storing. Always store the snorkelling set in a dry place. Do not bring the snorkelling set into contact with oils, solvents or alcohol. Never expose the snorkelling set to high temperatures (direct sunlight, storage in a car in summer, heating, etc.). Do not use the snorkelling set if it is cracked or if plastic parts have become porous or deformed.

Disposal
 At the end of its service life, please dispose of the item at the available available return and collection systems. The local disposal companies on site.

FR

Spécifications techniques
 Numéro d'article : 940003 (Modell: SN26)
 Longueur (palmes) : S/M – 45,5 cm; L/XL-49 cm
 Classe tube snorkel : (voir emballage)

Utilisation prévue
 L'ensemble tube se compose d'un tube, d'un masque et de palmes. Le tube a été utilisé exclusivement pour que le plongeur puisse respirer à la surface de l'eau. Il permet à l'utilisateur de respirer tout en nageant en position couchée sans avoir à sortir la bouche de l'eau. Ce tube est équipé d'un embout et d'une valve. Le masque est destiné à protéger les yeux des personnes qui se livrent à des activités sous-marines qui nécessitent que l'utilisateur respire sous l'eau. Ce masque ne couvre que les yeux et le nez. Les palmes sont destinées à la plongée où l'utilisateur respire sous l'eau. Le kit tube est destiné exclusivement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. Le kit tube n'est pas un jouet pour enfants. Utilisez le set de tube uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi ! Une mauvaise manipulation du tube peut entraîner des dommages ou des blessures.

Consignes de sécurité
 Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le set de tube ! Le non-respect de ces instructions d'utilisation peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l'ensemble de tube. Le mode d'emploi est conforme aux normes EN16805:2015 et EN 1972:2015. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez le tube à des tiers, veillez à inclure ce mode d'emploi !

ATTENTION! RISQUE DE MORT ! Nager et faire du snorkeling dans une mer agitée ou avec des courants forts présente de grands dangers. Les plongeurs qui nagent seuls, les nageurs inexpérimentés et les enfants sont également à risque. Ne faites pas de snorkeling dans une mer agitée ! Découvrez s'il y a des courants forts là où vous envisagez de faire de la plongée avec tube ! Ne surestimez pas vos capacités physiques et

sortez de l'eau si vous sentez fatigué ! Ne laissez pas les enfants aller de la plongée avec tube sans être accompagnés ou sans surveillance ! Les adultes doivent enseigner aux enfants comment utiliser correctement le kit de tube et s'entraîner avec eux ! Vérifiez la fonctionnalité et l'intégralité de toutes les pièces de l'ensemble de tube avant chaque utilisation. Vérifiez également les dommages tels que les fissures ou les pièces en plastique devenues poreuses. Si vous remarquez des anomalies, arrêtez d'utiliser l'ensemble tube.

Utiliser un tuba
ATTENTION! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT! Ne changez jamais la longueur de votre tuba. Un tuba rallongé ultérieurement peut entraîner une respiration pendulaire (l'air expiré et utilisé est à nouveau inhalé). Cela peut conduire à une perte de conscience due au manque d'oxygène et donc à une noyade. De plus, des problèmes au niveau des muscles respiratoires peuvent survenir car le tube tuba crée une résistance accrue à l'écoulement de l'air respirable. Si le tube est trop long, vous êtes trop profond sous l'eau, la respiration sera difficile à cause de la pression de l'eau. Assurez-vous que le tubea est toujours hors de l'eau pour respirer. Si la pointe du tubea est sous l'eau, la respiration est impossible. Lorsque vous utilisez le tuba, assurez-vous que la partie flexible du tuba n'est pas pliée. Cela altère l'alimentation en air. Les échaboussures d'eau ou la plongée peuvent faire remplir le tuba d'eau, ce qui peut entraîner une déglutition d'air. Inspirez et expirez toujours lentement pour éviter d'avaler de l'eau. Expulsez toute l'eau qui a pénétré dans le tuba en utilisant des coups courts et forts pendant que vous nagez à la surface ou après avoir fait surface. Inspirez toujours lentement et prudemment, car il reste souvent de l'eau dans le tuba après avoir expiré. Retirez toute eau restante en soufflant à nouveau. Le tuba est équipé d'une valve de soufflage spéciale qui pousse l'eau vers le bas et facilite le processus de soufflage. Assurez-vous que la vanne reste toujours propre en termes d'étanchéité, en particulier exempte de sable ou similaire. L'attache orange à l'extrémité du tuba assure une meilleure visibilité du tuba et assure ainsi la sécurité du tuba. Il protège également contre la pénétration de l'eau. Cette protection anti-échaboussures ne doit pas être retirée !

Il existe deux types de tubas : la classe A et la classe B. Le tubea de classe A est destiné aux personnes ayant une capacité pulmonaire élevée. La classe de tubea B est destinée aux personnes ayant une faible capacité pulmonaire (par exemple les enfants). Les tubas pour adultes ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes mesurant moins de 1,5 m.

Fixation du tubea sur la masque
 Pour s'assurer que le tubea est fixé au masque et reste dans la bonne position pendant la plongée, procédez comme suit : Accrochez le clip de fixation du tubea à la sangle de maintien réglable de manière à ce que le tubea soit contre l'extérieur de la sangle. Assurez-vous que la sangle de maintien du masque n'est pas vissée.

Utilisation du masque
 Veillez à ce que le bord de la jupe du masque soit bien ajusté sur le peau et qu'aucune cheville ne soit coincée entre le visage et le manchon d'étanchéité lors de la mise en place du masque. Les cheveux coincés sont la cause la plus fréquente d'infiltration d'eau. Évitez les chocs violents et ne sautez pas dans l'eau avec le masque en avant ! Le verre renforcé du masque peut se briser en cas de coups violents, de chocs ou d'autres impacts massifs de l'extérieur.

Ajuster le masque
 Desserrez tout d'abord la sangle de maintien réglable en ouvrant légèrement les fixations de la sangle de maintien sur les lunettes. Élargissez la sangle, si nécessaire jusqu'au dernier arrêt, puis mettez le masque. Serrez les bandes de maintien des deux côtés en alternance jusqu'à ce que vous obteniez un ajustement idéal. Fixez ensuite les languettes de la sangle de maintien qui dépassent des deux côtés à l'aide des curseurs en plastique afin qu'elles ne dépassent pas.

Utilisation des palmes
ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! La palme doit être bien ajustée, car le pied réduit sa circonférence dans l'eau en raison de la température de l'eau. Cependant, une palme trop serrée peut provoquer des crampes dans les mollets et les pieds lors de la plongée en apnée ou en bouteille. Lors du choix des palmes, veillez impérativement à choisir une taille appropriée. Enfilez les palmes dans l'eau ou plongez-les dans l'eau avant de les enfiler afin de faciliter l'enfilage. Veillez à ce que les palmes soient bien fixées en serrant les sangles de talon.

Nettoyage, stockage, entretien
ATTENTION ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT ! Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l'eau claire et un détergent neutre. Rincez le tubea à fond à l'eau courante après chaque utilisation. Utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ne mettre en aucun cas le tubea au lave-vaisselle. Pour le faire sécher, placez-le à l'ombre, à l'abri des rayons directs du soleil. Toutes les pièces doivent être parfaitement sèches avant d'être rangées. Rangez toujours le tubea dans un endroit sec. Ne mettez pas le tubea en contact avec des huiles, des solvants ou de l'alcool. Ne laissez jamais le tubea à des températures élevées (rayons directs du soleil, rangement dans une voiture en été, chauffage, etc.) N'utilisez plus le tubea s'il présente des fissures, si les pièces en plastique sont devenues poreuses ou se sont déformés.

Mise au rebut
 Veuillez remettre l'article en fin de vie aux systèmes de retour et de collecte disponibles. Les entreprises d'élimination des déchets sur place répondront à vos questions.

IT

Dati tecnici
 Numero articolo: 940003 (Modell: SN26)
 Lunghhezza (pinne) : S/M – 45,5 cm; L/XL - 49 cm
 Classe dello snorkel : (vedi confezione)

Uso previsto
 Il set da snorkeling è composto da boccaglio, maschera e pinne. Lo snorkel è progettato esclusivamente per consentire a chi fa snorkeling di respirare alla superficie dell'acqua. Ci consente all'utente di respirare mentre nuota in posizione prona senza dover sollevare la bocca dall'acqua. Questo snorkel è dotato di un boccaglio e di una valvola. La maschera è progettata per proteggere gli occhi di chi svolge attività subacquee che richiedono la respirazione sott'acqua. Questa maschera copre solo gli occhi e il naso. Le pinne sono destinate alle immersioni in cui l'utente respira sott'acqua. Il set da snorkeling è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Il set da snorkeling non è un giocattolo per bambini. Utilizzare il set da snorkeling solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso! Un uso improprio del set da snorkeling può causare danni o lesioni personali.

Istruzioni di sicurezza
 Prima di utilizzare il set per da snorkeling, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso può causare la morte, gravi lesioni o danni al set da snorkeling. Le istruzioni per l'uso sono conformi alle norme EN16805:2015 e EN 1972: 2015. Conservare le istruzioni per l'uso per future consultazioni. Se si cede il set da snorkeling a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso! **ATTENZIONE! PERICOLO DI VITAI NOTARE** e fare snorkeling con mare mosso o forti correnti è estremamente pericoloso. Anche chi nuota da solo, i nuotatori inesperti e i bambini sono a rischio. Non fate snorkeling in presenza di forti mareggiate! Informativi sulla presenza di forti correnti, mare mosso o di venti forti. Non fare snorkeling. Non sopravvalutare le vostre capacità fisiche e abbandonate l'acqua se vi accorgete di essere stanchi! Non lasciate che i bambini facciano snorkeling senza accompagnamento o senza supervisione! Gli adulti devono istruire i bambini sull'uso corretto del set da snorkeling ed esercitarsi con loro! Prima di ogni utilizzo, verificare la funzionalità e la completezza di tutte le parti del set da snorkeling. Controllare anche che non vi siano danni come crepe o parti in plastica porosa. Non utilizzare il set da snorkeling in presenza di anomalie.

Utilizzo dello snorkel
ATTENZIONE! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! Non modificare mai la lunghezza dello snorkel. Un tubo dello snorkel esteso posteriormente può provocare una respirazione pendolare (l'aria espirata è utilizzata viene nuovamente inspirata). Questo può portare alla perdita di coscienza per mancanza di ossigeno e quindi all'annegamento. Possono verificarsi anche problemi ai muscoli respiratori, poiché il tubo

strach, dokud nedošlo k nevolnému príspôbeniu. Poté pomoci plastových jeczdů zafukuje uvolňující výstupy přídržovacího pásku na obou stranách tak, aby nevyčnívaly.

Použití ploutví

UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČÍ ZRAŇENÍ Ploutve musí těsně přilíhat, protože nouha je vždy velkým problémem vždy zmenšuje svůj obvod. Příliš těsná ploutev však může při šnorchlování a potápění způsobit křeče v lýtkách a chodidlech. Při výběru ploutví se ujistěte, že mají správnou velikost. Před nasazením si ploutve nasadte ve vodě nebo je ponorte do vody, aby se vám lépe nasazovaly. Utahněte řemíčky na patě, aby ploutve dobře seděly.

Čištění, skladování a údržba

UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ! K čištění používejte pouze čistou vodu a neutrální čistič prostředek. Po každém použití šnorchlovací soupravu důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte agresivní čistič prostředky. Šnorchlovací soupravu nikdy nekládejte do mokré nádoby. Šnorchlovací soupravu umístěte na stinné místo mimo dosah přímého slunečního světla, aby mohla uschnout. Před uskladněním musí být všechny díly zcela suché. Šnorchlovací souprava skládá vždy na suchém místě. Šnorchlovací souprava nesmí přijít do styku s oleji, rozpouštědly nebo alkoholem. Šnorchlovací soupravu nikdy nevystavujte vysokým teplotám (přímé sluneční světlo, skladování v autě v létě, topení atd.). Nepoužívejte šnorchlovací soupravu, pokud je prasklá nebo pokud jsou plastové části poráženy nebo deformované.

Likvidace

Po skončení životnosti odevzdejte výrobek do dostupných systémů zpětného odběru a sběru. Případné dotazy vám zodpoví místní společnost zabývající se likvidací odpadu.

SK

Technické údaje

Číslo publikace: 940003 (Model: SN26)

Délka (lamely) IS-M - 45,5 cm; L/XL - 49 cm

Třída šnorchlování: (pozri obal)

Ureňné použití

Suprava na šnorchlovanie sa skladá zo šnorchla, masky a plutev. Šnorchel je určený výlučne na dýchanie na hladine. Umožňuje používať/loviť dýchať pri plávaní v polohе ležmo bez toho, aby musel dývať ťžko z vody. Tento šnorchel je vybavený náustkom a ventilom. Maska je určená na ochranu očí ľudí vykonávajúcich podvodné aktivity, ktoré si vyžadujú, aby používali dýchač pod vodou. Táto maska zakrýva iba oči a nos. Plutvy sú určené na potápanie, pri ktorom používatelia dýcha pod vodou. Suprava na šnorchlovanie je určená výlučne na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné použitie. Suprava na šnorchlovanie nie je detská hračka. Suprava na šnorchlovanie používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie! Nesprávne zaobchádzanie so súpravou na šnorchlovanie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu osôb.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím súpravy na šnorchlovanie si pozorne prečítajte návod na použitie, najmä bezpečnostné pokyny! Nedodržanie týchto pokynov na použitie môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie alebo poškodenie súpravy na šnorchlovanie. Návod na použitie je v súlade s normami EN16805:2015 a EN 1972: 2015. Návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie. Ak šnorchlovací set odevzdate tretej osobe, nezabudnite k nemu priložiť tento návod na použitie! **UPOZORNENIE NEBEZPEČNOSTI OHROZENIA ŽIVOTA!** Plávanie a šnorchlovanie v rozborenom mory alebo silných prúdoch je mimoriadne nebezpečné. Ohrození sú aj šnorchlovací osamelé, nesledované, neplávané deti dospelých. Nešnorchlujte v silnom víbaví! Zastňte si, či na mieste, kde chcete šnorchlovat, nie sú silné prúdy. Nepreškrývajte svoje fyzické schopnosti a opustite vodu, ak si uvedomíte, že začínate byť unavení! Nedovľte deťom šnorchlovat bez prítomnosti alebo bez dozoru! Dospelí musia byť poučení o správnom používaní šnorchlovacieho setu a nacvičovať to s nimi!

Pred každým použitím skontrolujte funkčnosť a kompletnosť všetkých častí súpravy na šnorchlovanie. Skontrolujte tiež, či nie sú poškodené, napríklad praskliny alebo porážne plastové časti. V prípade akýchkoľvek abnormalít súprava na šnorchlovanie nepoužívajte.

Používanie šnorchlovacieho setu

UPOZORNENIE! RIZIKO UDUSENIA! Nikdy nemeňte dĺžku šnorchla. Následne predĺžená hadica šnorchla môže viesť ku kvapadovému dýchaniu (vydychnutý a použitý vzduch sa opäť vdychuje). To môže viesť k bezvedomiu v dôsledku nedostatku kyslíka, a tým k utopeniu. Môžu sa vyskytnúť aj problémy s dýchacími svalmi, pretože šnorchlovacia trubica vytvára zvyšný odpor pri prúdei vdychnovaneého vzduchu. Ak je šnorchel príliš dlhý a ste príliš hlboko pod vodou, dýchanie sa stávaže v dôsledku tlaku vody. Dbajte na to, aby bol šnorchel pri dýchaní vždy mimo vody. Ak je spíčka šnorchla pod vodou, nie je možné sa nadýchnuť. Pri používaní šnorchla dbajte na to, aby

pružná časť šnorchla nebola prehnatá. Zhorši sa tým prirodzené vzhľad. Šnorchel sa môže naplniť vodou v dôsledku striekajúcej vody alebo pri potápaní, čo môže spôsobiť prehĺtnutie vody. Vždy sa pomaly nadychujte a pomaly vdychujte, aby ste zabránili prehĺtnutiu vody. Vodu, ktorá sa dostala do šnorchla, krátko a silno vyfúkните počas plávania na hladine alebo po vynoreni. Vždy vdychujte pomaly a opatrne, pretože po vyfúknutí často zostáva v šnorchli trochu vody. Zvyšnú vodu odstráňte opätovným vyfúknutím. Šnorchel je vybavený špeciálnym vyfukovacím ventilom, ktorý tlačí vodu smerom nad a uľahčuje proces vyfukovania. Dbajte na to, aby bol ventíl z hladiska tesnenia vždy čistý, najmä od piesku a podobne. Oranžovo sfarbený nástevec na konci šnorchla uľahčuje viditeľnosť šnorchla a zabezpečuje tak jeho bezpečnosť. Zároveň chráni pred vníknutím vody. Táto ochrana proti striekajúcej vode sa nesmie odstrániť!

Existujú dva typy šnorchlov: Trieda A a Tria B. Šnorchle triedy A sú určené pre ľudí s vysokou kapacitou pľúc. Šnorchle triedy B sú určené pre ľudí s nízkou kapacitou pľúc (napr. deti). Šnorchle pre dospelých by nikdy nemali používať deti alebo osoby nižšie ako 1,5 metra.

Priprievnenie šnorchla k maske

Ac chcete zabezpečiť, aby bol šnorchel priprievnený k maske a zostal pri potápaní v správnej polohe, postupujte takto: Držák klipu šnorchla zaveste na nastaviteľný prídržiaci popruh tak, aby šnorchel opieral o vonkajšiu stranu popruhu. Uistite sa, že remienok masky nie je prekrútený.

Používanie masky

Pri nasadzovaní masky sa uistíte, že okraj tela masky leží čisto na pokožke a že maska je nasadená a tesneniu používam nie si zachytí nežiadne vlasy. Zachytené vlasy sú najčastejšou príčinou vniknutia vody. Vyhnite sa prudkým nárazom a nesádkate do vody s maskou nasadenou ako prvý! Vystužené oko masky sa môže roziť v prípade tvrdých nárazov, úderov alebo iných masívnych vonkajších vplyvov.

Nasadzovanie masky

Najskôr uvoľnite nastaviteľný popruh tak, že mierne rozopnete zapínanie popruhu na okuliarkoch. V prípade potreby rozšírite popruh až po poslednú záranku a potom si nasadte masku. Uľahčuje upevňovacie pásiky striedavo na oboch stranách, kým nedosiahnete ideálne prispôbenie. Potom pomocou plastových jazdcov zafukuje vycisňujúce výstupy prídržiacého remienka na oboch stranách tak, aby nevyčnívali.

Používanie plutiev

UPOZORNENIE! RIZIKO PORANENIA! Plutva musí tesne priliehať, pretože noha vo vode zmenšuje svoj obvod v dôsledku teploty vody. Príliš tesná ploutev však môže spôsobiť křeče v lýtkach a chodidlách pri šnorchlování a potápaní. Pri výbere plutiev sa uistite, že majú správnou veľkosť. Pred nasadením si plutvy nasadte vo vode alebo ich ponorte do vody, aby sa vám ľahšie nasazovali. Utahnite remienky na päte, aby ste sa uistili, že plutvy bezpečne sedia.

Čistenie, skladovanie, údržba

UPOZORNĚNÍ NEBEZPEČNOSTVO POŠKOZENIA! Na čistenie použíajte len čistú vodu a neutrálny čistič prostriedok. Po každom použití súpravy na šnorchlovanie dôkladne opláchnite pod tekúcou vodou. Nepoužíajte agresívne čistiace prostriedky. Šnorchlovaciu súpravu nikdy nedávajte do umývadla rýd. Súpravu na šnorchlovanie umiestnite na sušenie na tienisté miesto mimo dosahu priameho slnečného svetla. Pred uskladnením musí byť všetky časti úplne suché. Súpravu na šnorchlovanie vždy skladujte na suchom mieste. Šnorchlovacia súprava nesmie prísť do kontaktu s olejmi, rozpúšťadlami alebo alkoholom. Šnorchlovacia súprava nikdy nevystavujte vysokým teplotám (priame slnečné svetlo, skladovanie v aute v lete, kúrenie atd.). Súpravu na šnorchlovanie nepoužívajte, ak je prasknutá alebo ak sú plastové časti porážne alebo deformované.

Likvidácia

Po skončení životnosti odevzdejte výrobok do dostupných systémov spätného odběru a zberu. Miestne spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu vám odpovedia na všetky otázky.

RO

Date tehnice

Numar articol: 940003 (Model: SN26)

Lungime (aripioare): IS/M - 45,5cm; L/XL - 49 cm

Clasa șnorchelului: (vezi ambalajul)

Utilizare preconizată

Setul de șnorcheling constă dintr-un șnorchel, o mască și aripioare. Tubul de șnorchel este conceput exclusiv pentru a persoana care practică șnorchelul să respire la suprafață. Acesta permite utilizatorului să respire în timp ce înotă în poziție culcată, fără a fi nevoit să scoată gura din apă. Acest șnorchel este echipat cu o piesă bucală și o supapă. Maska este concepută pentru a proteja ochii persoanelor care desășoară activități subacvatice care necesită ca utilizatorul să respire sub apă.

Acesta măscă acoperă doar ochii și nasul. Aripioarele sunt destinate scufundării în care utilizatorul respiră sub apă. Setul de șnorcheling este destinat exclusiv utilizării privit și nu este adecvat pentru uz comercial. Setul de șnorcheling nu este o jucărie pentru copii. Utilizați setul de șnorcheling numai conform descrierii din aceste instrucțiuni de utilizare! Manipularea necorespunzătoare a setului de șnorcheling poate duce la deteriorări sau vătămări corporale.

Instrucțiuni de siguranță

Clătiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special instrucțiunile de siguranță, înainte de a utiliza setul de șnorcheling! Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la deces sau vătămări grave sau la deteriorarea setului de șnorcheling. Instrucțiunile de utilizare sunt conforme cu EN16805:2015 și EN 1972: 2015. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară. Dacă transmiteți setul de șnorcheling unei terțe părți, asigurați-vă că includeți aceste instrucțiuni de utilizare!

UPOZORNENIE! PERICOL PENTRU VIAȚĂ! În cazul în care aripioarele în mare agită sau curentii puternici sunt extrem de periculoase. Persoanele care înotă singure, înotători neexperiențați și copii sunt, de asemenea, în pericol. Nu faceți șnorcheling în condiții de valuri puternice! Aflați dacă există curentii puternici în locul în care doriți să faceți șnorcheling! Nu vă supraestimați capacitățile fizice și pășiți apa dacă vă dați seama că obosiți! Nu lăsați copiii să facă șnorcheling neînsoțiți sau nesupravegheați! Aduți trebuie să-și instruiască pe copii cu privire la utilizarea corectă a setului de șnorcheling și să exerseze acest lucru cu ei! Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate piesele setului de șnorcheling sunt funcționale și complete. De asemenea, verificați dacă există deteriorări, cum ar fi fisuri sau pielea din plastic poros. Nu utilizați setul de șnorcheling dacă există anomalii.

Utilizarea șnorchelului

AVERTISMENT! RISC DE SUFOCARE! Nu modificați niciodată lungimea tubului de șnorchel. Un tub de șnorchel prelungeț ulterior poate duce la respirație pendulă (aerul expirat și folosit este inspirat din nou). Acest lucru poate duce la pierderea conștinței din cauza lipsei de oxigen și, astfel, la înec. De asemenea, pot apărea probleme cu mușchii respiratori, deoarece tubul de șnorcheling creează o rezistență sporită la curgere pentru aerul respirat. Dacă tubul de șnorchel este prea lung și vă aflați prea adânc sub apă, respirația devine mai dificilă din cauza presiunii apei. Asigurați-vă că șnorchelul este întotdeauna în afara apei atunci când respirați. Dacă vărful șnorchelului se află sub apă, este imposibil să inspirați. Atunci când inspirați șnorchelul, asigurați-vă că partea flexibilă a șnorchelului nu este îndoită. Acest lucru va afecta alimențarea cu aer. Tubul de oxigen se poate umple cu apă din cauza stropirii cu apă sau atunci când vă scufundați, ceea ce poate cauza înghințarea apei. Inspirați întotdeauna încet și expirați încet pentru a evita înghințarea apei. Suflați apa care a intrat în șnorchel suflând scur și energic în timp ce înotați la suprafață sau după ce ați ieșit la suprafață. Inspirați întotdeauna încet și cu atenție, deoarece o parte din apă rămâne adesea în șnorchel după suflare. Eliminați apa din mască suflând din nou. Tubul de respirat este echipat cu o supapă specială de evacuare, care împinge apa în jos și facilitează procesul de evacuare. Asigurați-vă că supapa este întotdeauna păstrată curată din punct de vedere al etanșării, în special de nisip sau alte substanțe similare. Atensamentul de culoare portocalie de la capătul șnorchelului asigură o mai bună vizibilitate a șnorchelului și ajută astfel la menținerea acestuia în siguranță. De asemenea, protejează împotriva pătrunderii apei. Această protecție împotriva stropirii nu trebuie îndepărtată! Există două tipuri de șnorchel: Clasa A și Clasa B. Tuburile de clasă A sunt pentru persoanele cu o capacitate pulmonară ridicată. Tuburile de oxigen din clasa B sunt pentru persoanele cu capacitate pulmonară scăzută (de exemplu, copii). Tuburile de oxigen pentru adulți nu trebuie folosite niciodată de copii sau de persoane sub 1,5 metri înălțime.

Atasarea șnorchelului la mască

Pentru a vă asigura că șnorchelul este atașat la mască și rămâne în poziția corectă în timpul scufundării, procedați după cum urmează: Așățiți suportul cu cleamă al tubului de oxigen pe curea de fixare reglabilă, astfel încât tubul de oxigen să se sprijine de partea exterioră a curelei. Asigurați-vă că curea măștii nu este răscuțită.

Utilizarea măștii

Atunci când vă puneți maska, asigurați-vă că marginea corpului măștii se sprijină perfect pe piele și că nu este prins pră între față și mansonul de etanșare. Părul prins este ca mai frecventă cauză a pătrunderii apei. Evitați loviturile puternice și nu săriți în apă cu masca pusă mai întâi! Sticla înforțată a măștii se poate sparge în caz de lovitură puternică, impacturi sau alte influențe externe masive.

Montarea măștii

Mai întâi slăbiți curea reglabilă prin deschiderea ușoară a incinderilor curelei de pe ochelari. Dacă este necesar, lărgiți curea după la ultimul opritor și apoi puneți maska. Strângeți curelele de fixare alternativ pe ambele părți până când ați obținut o potrivire ideală. Utilizați o gileteră din plastic pentru a fixa filele proeminente ale curelei de reținere de pe ambele părți, astfel încât acestea să nu iasă în afara.

Utilizarea aripioarelor

AVERTISMENT! RISC DE RĂNIRE! Aripioarele trebuie să se potrivească perfect, deoarece piciorul își reduce circumferința în apă din cauza temperaturii apei. Cu toate acestea, o aripioară prea strânsă poate provoca crampe la nivelul gambelor și picioroarelor atunci când faceți șnorcheling și scufundări. Atunci când vă alegeți aripioarele, asigurați-vă că acestea sunt de mărimea potrivită. Puneți aripioarele în apă sau scufundați-le în apă înainte de a le pune, pentru a le pune mai ușor. Strângeți curelele de călcai pentru a vă asigura că aripioarele se potrivecesc bine.

Curățare, depozitare, întreținere

AVERTISMENT! RISC DE DETERIORARE! Utilizați numai apă limpede și detergent neutru pentru curățare. Clătiți bine setul de șnorcheling cu apă curentă după fiecare utilizare. Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Nu puneți niciodată setul de șnorcheling în mașina de spălat vase. Așezați setul de șnorcheling într-un loc umbros, ferit de lumina directă a soarelui, pentru a se usca. Toate piesele trebuie să fie complet uscate înainte de depozitare. Depozitați întotdeauna setul de șnorcheling într-un loc uscat. Nu aduceți setul de șnorcheling în contact cu uleiuri, solvenți sau alcool. Nu expuneți niciodată setul de șnorcheling la temperaturi ridicate (lumina directă a soarelui, depozitarea într-o mașină în timpul verii, încălzire etc.). Nu utilizați setul de șnorcheling dacă este crăpat sau dacă părțile din plastic au devenit poroase sau deformate.

Eliminare

La sfârșitul duratei sale de viață, vă rugăm să returnați articolul la sistemele de returnare și colectare disponibile. Companiile locale de eliminare a deșeurilor vă pot răspunde la orice întrebări pe care le aveți.



SCHILDKRÖT®

MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,
Hans-Urmiller-Ring 11, 82515 Wolfstausen, Germany
info@mts-sport.de

DE	Produkt gemäß PSA-VO (UE) 2016/425. Die Konformitätserklärung können Sie hier einsehen:
EN	Product according to PPE Regulation (EU) 2016/425. You can view the declaration of conformity here:
FR	Produit conforme au règlement EPI (UE) 2016/425. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité ici:
IT	Prodotto conforme al Regolamento DPI (UE) 2016/425. È possibile visualizzare la dichiarazione di conformità qui:
ES	Producto conforme al Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI. Puede consultar la declaración de conformidad aquí:
PT	Produto em conformidade com o Regulamento PPE (UE) 2016/425. Pode consultar a declaração de conformidade aqui:
NL	Product volgens PBM-verordening (EU) 2016/425. U kunt de conformiteitsverklaring hier bekijken:
SE	Produkt enligt PBE-förordningen (EU) 2016/425. Du kan se försäkran om överensstämmelse här:
HZ	Proizvod u skladu s OZO Uredbom (EU) 2016/425. Izjava o sukladnosti možete pogledati ovdje:
PL	Produkt zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425. Deklarację zgodności można wyświetlić tutaj:
SL	Izdelek v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. Izjavo o skladnosti si lahko ogledate tukaj:
HU	Az (EU) 2016/425 PPE rendelet szerinti termék. A megfelelőségi nyilatkozatot itt tekintheti meg:
CZ	Výrobek podle nařízení o osobních ochranných prostředcích (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě si můžete prohlédnout zde:
SK	Výrobok podľa nariadenia (EU) 2016/425 o osobných ochranných pracovných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť tu:
RO	Produsul în conformitate cu Regulamentul PPE (UE) 2016/425. Puneți vizualiza declarația de conformitate aici:



strach, kiod neadosea tehnicele prapusoane. Potte pomoci plastovych jezdcu zafukuje vydajicily vystupky pridrzovachu pasku na obou stranach tak, aby nevynikaly.

Pouziti ploutvi

UPOZORNENI NEBEZPECI ZRANENI Ploutve musi tesne prilihat, protoze noha je vodu vlivem teploty vodu zmenjuje svoj tvar. Pri tesn ploutev vsk mize pri schnorclavni a potapani zpusobit krcu v lytkach a chodidlech. Pri vybere ploutvi se ujistete, ze maji spravnou velkost. Pred nasazenim si ploutve nasadte ve vodu nebo je ponorte do vody, aby se vam lepe nasazovali. Utahnite reminky na patě, aby ploutve dobre sedely.

Čištění, skladování a údržba

UPOZORNENI NEBEZPECI POŠKOZENI K čištění používejte pouze čistou vodu a neutrální čisticí prostředek. Po každém použití schnorčavu soupravu důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Schnorčavou soupravu nikdy nekladěte do mokré nádoby. Schnorčavou soupravu umístěte na stinné místo mimo dosah přímého slunečního světla, aby mohla uschnout. Před ukladením musí být všechny díly zcela suché. Schnorčavou soupravu skladujte vždy na suchém místě. Schnorčaví souprava nesmí přijít do styku s oleji, rozpouštědly nebo alkoholem. Schnorčavou soupravu nikdy nevystavujte vysokým teplotám (přímé sluneční světlo, skladování v autě v létě, topení atd.). Nepoužívejte schnorčavou soupravu, pokud je prasklá nebo pokud jsou plastové části poráženy nebo deformované.

Likvidace

Po skončení životnosti odevzdejte výrobek do dostupných systémů zpětného odběru a sběru. Případné dotazy vám zodpoví místní společnost zabývající se likvidací odpadu.

SK

Technické údaje

Číslo publikace: 940008 (Model: SN26)

Délka (lamely) IS-M - 45,5 cm; L/XL - 49 cm

Třída schnorčavnic: (pozri obal)

Určené použití

Suprava na schnorčavanie sa skladá zo schnorčla, masky a plutev. Schnorčel je určený výlučne na dýchanie na hladine. Umožňuje používať ho dýchať pri plávaní v polohе ležmo bez toho, aby musel dývať ťžko z vody. Tento schnorčel je vybavený náustkom a ventilom. Maska je určená na ochranu oči ľudí vykonávajúcich podvodné aktivity, ktoré si vyžadujú, aby používali dýchač pod vodou. Táto maska zakrýva iba oči a nos. Plutvy sú určené na potápanie, pri ktorom používatelia dýcha pod vodu. Suprava na schnorčavanie je určená výlučne na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné použitie. Suprava na schnorčavanie nie je detská hračka. Suprava na schnorčavanie používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie! Nesprávne zaobchádzanie so súpravou na schnorčavanie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu osôb.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím suprávy na schnorčavanie si pozorne prečítajte návod na použitie, najmä bezpečnostné pokyny! Nedodržanie týchto pokynov na použitie môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie alebo poškodenie suprávy na schnorčavanie. Návod na použitie je v súlade s normami EN16805:2015 a EN 1972: 2015. Návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie. Ak schnorčavaci set odevzdate tretej osobe, nezabudnite k nemu priložiť tento návod na použitie! **UPOZORNENIE NEBEZPEČNOSTI OHROZENIA ŽIVOTA!** Plávanie a schnorčavanie v rozborenom mory alebo silných prúdoch je mimoriadne nebezpečné. Ohrození sú si schnorčavci plávajúci osamote, nesledovaní, chceli dať dieťa. Neosnorchujte v silnom víbaví! Zdržte si, či na mieste, kde chcete schnorčovať, nie sú silné prúdy! Nepreštiepte svoje fyzické schopnosti a opustite vodu, ak si uvedomíte, že začínate byť unavení! Nedovľte deťom schnorčovať bez prítomnosti alebo bez dozoru! Dospelí musia dieťa poučiť o správnom používaní schnorčavacieho setu a nadviazať to s nim!

Pred každým použitím skontrolujte funkčnosť a kompletnosť všetkých častí suprávy na schnorčavanie. Skontrolujte tiež, či nie sú poškodené, napríklad praskliny alebo porážne plastové časti. V prípade akýchkoľvek abnormalít suprávu na schnorčavanie nepoužívajte.

Používání schnorčavacieho setu

UPOZORNENIE! RIZIKO UDUSENIA! Nikdy nemeňte dĺžku schnorčla. Následne predĺžená hadica schnorčla môže viesť ku kvapadovému dýchaniu (vydychnutá a použitý vzduch sa opäť vdychuje). To môže viesť k bezvedomiu v dôsledku nedostatku kyslíka, a tým k utopeniu. Môžu sa vyskytnúť aj problémy s dýchacími svalmi, pretože schnorčavacia trubica vytvára zvyšný odpor pri prúdei vdychnovaneého vzduchu. Ak je schnorčel príliš dlhý a ste príliš hlboko pod vodou, dýchanie sa stáhuje v dôsledku tlaku vody. Dbajte na to, aby bol schnorčel pri dýchaní vždy mimo vody. Ak je spíčka schnorčla pod vodou, nie je možné sa nadýchnuť. Pri používaní schnorčla dbajte na to, aby

pružná časť schnorčla nebola prehnatá. Zhorší sa tým prívod vzduchu. Schnorčla sa môže naplniť vodou v dôsledku striekajúcej vody alebo pri potápaní, čo môže spôsobiť prehnutie vody. Vždy sa pomaly nadychujte a pomaly vdychujte, aby ste zabránili prehnutiu vody. Vodu, ktorá sa dostala do schnorčla, krátko a silno vyfúkните počas plávania na hladine alebo po vynoreni. Vždy vdychujte pomaly a opatrne, pretože po vyfúknutí často zostáva v schnorčli trochu vody. Zvyšnú vodu odstráňte opätovným vyfúknutím. Schnorčel je vybavený špeciálnym vyfukovacím ventilom, ktorý ťačí vodu smerom nad a uľahčuje proces vyfukovania. Dbajte na to, aby bol ventíl z hladiska tesnenia vždy čistý, najmä od piesku a podobne. Oranžovo sfarbený návesťav na konci schnorčla uľahčuje viditeľnosť schnorčla a zabezpečuje tak jeho bezpečnosť. Zároveň chráni pred vníknutím vody. Táto ochrana proti striekajúcej vode sa nesmie odstrániť!

Existujú dva typy schnorčlov: Trieda A a Tria B. Schnorčle triedy A sú určené pre ľudí s vysokou kapacitou pľúc. Schnorčle triedy B sú určené pre ľudí s nízkou kapacitou pľúc (napr. deti). Schnorčle pre dospelých by nikdy nemali používať deti alebo osoby nižšie ako 1,5 metra.

Priprievnenie schnorčla k maske

Ac chcete zabezpečiť, aby bol schnorčel priprievnený k maske a zostal pri potápaní v správnej polohe, postupujte takto: Držák klipu schnorčla zaveste na nastaviteľný pridržavateľ popruh tak, aby schnorčel opieral o vonkajšiu stranu popruhu. Uistite sa, že remienok masky nie je prekrútený.

Používanie masky

Pri nasadzovaní masky sa uistite, že okraj tela masky leží čisto na pokožke a že mesiaci nasada a tesniaci prídavné nie sú zachytené žiadne vlasý. Zachytené vlasý sú najčastejšou príčinou vniknutia vody. Vyhnite sa prudkým nárazom a nesádkate do vody s maskou nasadenou ako prvý! Vystužené oko masky sa môže rozbiť v prípade tvrdých nárazov, úderov alebo iných masívnych vonkajších vplyvov.

Nasadzovanie masky

Najskôr uvoľnite nastaviteľný popruh tak, že mierne rozopnete zapínanie popruhu na okuliarkoch. V prípade potreby rozšírite popruh až po poslednú zádržku a potom si nasadte masku. Uľahčuje upevňovacie pásiky striedavo na oboch stranách, kým nedosiahnete ideálne prispôbenie. Potom pomocou plastových jazdcov zafukuje vyciňovajúce výstupy pridržavacieho remienka na oboch stranách tak, aby nevynikali.

Používání plutev

UPOZORNENIE! RIZIKO PORANENIA! Plutva musí tesne priliehať, pretože noha vo vode zmenšuje svoj obvod v dôsledku teploty vody. Pri tesn ploutev však môže spôsobiť krcu v lytkach a chodidlách pri schnorčavani a potápaní. Pri vybere plutev sa uistite, že majú spravnú veľkosť. Pred nasadením si plutvy nasadte vo vodu alebo ich ponorte do vody, aby sa vám ľahšie nasazovali. Utahnite remienky na päte, aby ste sa uistili, že plutvy bezpečne sedia.

Čištění, skladování a údržba

UPOZORNENI NEBEZPEČNOSTVO POŠKOZENIA! Na čištenie použíajte len čistú vodu a neutrálny čistiaci prostriedok. Po každom použití suprávy na schnorčavanie dôkladne opláchnite pod tekúcou vodou. Nepoužíajte agresívne čistiace prostriedky. Schnorčavou súpravu nikdy nekladěte do umývacký vodu. Suprávu na schnorčavanie umiestnite na sušenie na tienistie miesto mimo dosahu priameho slnečného svetla. Pred ukladením musia byť všetky časti úplne suché. Suprávu na schnorčavanie vždy skladujte na suchom mieste. Schnorčavacia súprava nesmie prísť do kontaktu s olejmi, rozpúšťadlami alebo alkoholom. Schnorčavou súpravu nikdy nevystavujte vysokým teplotám (priame slnečné svetlo, skladovanie v aute v lete, kúrenie atd.). Suprávu na schnorčavanie nepoužívajte, ak je prasknutá alebo ak sú plastové časti porážne alebo deformované.

Likvidácia

Po skončení životnosti odevzdejte výrobok do dostupných systémov spätného odběru a zberu. Miestne spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu vám odpovedia na všetky otázky.

RO

Date tehnice

Numar articol: 940008 (Model: SN26)

Lungime (aripioare): IS/M - 45.5cm; L/XL - 49 cm

Clasa schnorclului: (vezi ambalajul)

Utilizare preconizată

Setul de schnorkeling constă dintr-un schnorkel, o mască și aripioare. Tubul de schnorkel este conceput exclusiv pentru ca persoana care practică schnorkelul să respire la suprafață. Acesta permite utilizatorului să respire în timp ce înotă în poziție culcată, fără a fi nevoit să scoată gura din apă. Acest schnorkel este echipat cu o piesă bucală și o supapă. Maska este concepută pentru a proteja ochii persoanelor care desășoară activități subacvatice care necesită ca utilizatorul să respire sub apă.

Acesta măscă acoperă doar ochii și nasul. Aripioarele sunt destinate scufundării în care utilizatorul respiră sub apă. Setul de schnorkeling este destinat exclusiv utilizării privat și nu este adecvat pentru uz comercial. Setul de schnorkeling nu este o jucărie pentru copii. Utilizați setul de schnorkeling numai conform descrierii din aceste instrucțiuni de utilizare! Manipularea necorespunzătoare a setului de schnorkeling poate duce la deteriorări sau vătămări corporale.

Instrucțiuni de siguranță

Clătiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special instrucțiunile de siguranță, înainte de a utiliza setul de schnorkeling! Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la deces sau vătămări grave sau la deteriorarea setului de schnorkeling. Instrucțiunile de utilizare sunt conforme cu EN16805:2015 și EN 1972: 2015. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară. Dacă transmiteți setul de schnorkeling unei terțe părți, asigurați-vă că includeți aceste instrucțiuni de utilizare!

AVERTISMENT! PERICOL PENTRU VIAȚĂ! Înțotul și schnorkelul în mare agităta sau curentii puternici sunt extrem de periculoase. Persoanele care înotă singure, înotători neexperiențati și copii sunt, de asemenea, în pericol. Nu faceți schnorkeling în condiții de valuri puternice! Aflați dacă există curentii puternici în locul în care doriți să faceți schnorkeling! Nu vă supraestimați capacitatea fizică și părașiți apa dacă vă dați seama că obosiți! Nu lăsați copiii să facă schnorkeling neînsoțiți sau nesupravegheați! Aduți trebuie să-și instruiască pe copii cu privire la utilizarea corectă a setului de schnorkeling și să exerseze acest lucru cu ei! Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate piesele setului de schnorkeling sunt funcționale și complete. De asemenea, verificați dacă există deteriorări, cum ar fi fisuri sau pielea din plastic poros. Nu utilizați setul de schnorkeling dacă există anomalii.

Utilizarea schnorkelului

AVERTISMENT! RISC DE SUFOCARIE! Nu modificați niciodată lungimea tubului de schnorkel. Un tub de schnorkel prelungit ulterior poate duce la respirație pendulă (aerul expirat și folosit este inspirat din nou). Acest lucru poate duce la pierderea conștinței din cauza lipsei de oxigen și, astfel, la înec. De asemenea, pot apărea probleme cu mușchii respiratori, deoarece tubul de schnorkeling creează o rezistență sporită la curgere pentru aerul respirat. Dacă tubul de schnorkel este prea lung și vă aflați prea adânc sub apă, respirația devine mai dificilă din cauza presiunii apei. Asigurați-vă că schnorkelul este întotdeauna în afara apei atunci când respirați. Dacă vârful schnorkelului se află sub apă, este imposibil să inspirați. Atunci când utilizați schnorkelul, asigurați-vă că partea flexibilă a schnorkelului nu este îndoită. Acest lucru va afecta alimențarea cu aer. Tubul de oxigen se poate umple cu apă din cauza stropirii cu apă sau atunci când vă scufundați, ceea ce poate cauza inghitirea apei. Inspirați întotdeauna încet și expirați încet pentru a evita inghitirea apei. Suflați apa care a intrat în schnorkel suflând scur și energic în timp ce înotați la suprafață sau după ce ați ieșit la suprafață. Inspirați întotdeauna încet și cu atenție, deoarece o parte din apă rămâne adesea în schnorkel după suflare. Eliminați apa dintr-o mască suflând din nou. Tubul de respirat este echipat cu o supapă specială de evacuare, care împinge apa în jos și facilitează procesul de evacuare. Asigurați-vă că supapa este întotdeauna păstrată curată din punct de vedere al etanșării, în special de nisip sau alte substanțe similare. Atensamentul de culoare portocalie de la capătul schnorkelului asigură o mai bună vizibilitate a schnorkelului și ajută astfel la menținerea acestuia în siguranță. De asemenea, protejează împotriva pătrunderii apei. Această protecție împotriva stropirii nu trebuie îndepărtată! Există două tipuri de schnorkel: Clasa A și Clasa B. Tuburile de clasă A sunt pentru persoanele cu o capacitate pulmonară ridicată. Tuburile de oxigen din clasă B sunt pentru persoanele cu capacitate pulmonară scăzută (de exemplu, copii). Tuburile de oxigen pentru adulți nu trebuie folosite deoarece de copii sau de persoane sub 1,5 metri înălțime.

Atasarea schnorkelului la mască

Pentru a vă asigura că schnorkelul este atașat la mască și rămâne în poziția corectă în timpul scufundării, procedați după cum urmează: Ağați supapă cu cremă al tubului de oxigen pe carea de fixare reglabilă, asigurați încet tubul de oxigen să se sprijine de partea exterioră a curelei. Inspirați-vă și căurea măștii nu este răscuțită.

Utilizarea măștii

Atunci când vă puneți maska, asigurați-vă că marginea corpului măștii se sprijină perfect pe piele și că nu este prins pră între față și manșonul de etanșare. Părul prins este ca mai frecventă cauză a pătrunderii apei. Evitați loviturile puternice și nu săriți în apă cu masca pusă mai întâi! Sticla înforțată a măștii se poate sparge în caz de lovitură puternică, impacturi sau alte influențe externe masive.

Montarea măștii

Mai întâi slăbiți curea reglabilă prin deschiderea ușoară a incinderilor curelei de pe ochelari. Dacă este necesar, lărgiți curea după la ultimul opritor și apoi puneți maska. Strângeți curelele de fixare alternativ pe ambele părți până când ați obținut o potrivire ideală. Utilizați apoi gileiere din plastic pentru a fixa filele proeminente ale curelei de reținere de pe ambele părți, astfel încât acestea să nu iasă în afara.

Utilizarea aripioarelor

AVERTISMENT! RISC DE RĂNIRE! Aripioarele trebuie să se potrivească perfect, deoarece piciorul își reduce circumferința în apă din cauza temperaturii apei. Cu toate acestea, o aripioară prea strânsă poate provoca crampe la nivelul gambelor și piciorilor atunci când faceți schnorkeling și scufundări. Atunci când vă alegeți aripioarele, asigurați-vă că acestea sunt de mărimea potrivită. Puneți aripioarele în apă sau scufundați-le în apă înainte de a le pune, pentru a le pune mai ușor. Strângeți curelele de călcai pentru a vă asigura că aripioarele se potrivecesc bine.

Curățare, depozitare, întreținere

AVERTISMENT! RISC DE DETERIORARE! Utilizați numai apă limpede și detergent neutru pentru curățare. Clătiți bine setul de schnorkeling cu apă curentă după fiecare utilizare. Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Nu puneți niciodată setul de schnorkeling în mașina de spălat vase. Așezați setul de schnorkeling într-un loc umbros, ferit de lumina directă a soarelui, pentru a se usca. Toate piesele trebuie să fie complet uscate înainte de depozitare. Depozitați întotdeauna setul de schnorkeling într-un loc uscat. Nu aduceți setul de schnorkeling în contact cu uleiuri, solvenți sau alcool. Nu expuneți niciodată setul de schnorkeling la temperaturi ridicate (lumina directă a soarelui, depozitarea într-o mașină în timpul verii, încălzire etc.). Nu utilizați setul de schnorkeling dacă este crăpat sau dacă părțile din plastic au devenit poroase sau deformate.

Eliminare

La sfârșitul duratei sale de viață, vă rugăm să returnați articolul la sistemele de returnare și colectare disponibile. Companiile locale de eliminare a deșeurilor vor pot răspunde la orice întrebări pe care le aveți.



SCHILDKRÖT®

MTS Sportartikel Vertriebs GmbH,
Hans-Urmiller-Ring 11, 82515 Wolfstausen, Germany
info@mts-sport.de

DE	Produkt gemäß PSA-VO (UE) 2016/425. Die Konformitätserklärung können Sie hier einsehen:
EN	Product according to PPE Regulation (EU) 2016/425. You can view the declaration of conformity here:
FR	Produit conforme au règlement EPI (UE) 2016/425. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité ici :
IT	Prodotto conforme al Regolamento DPI (UE) 2016/425. È possibile visualizzare la dichiarazione di conformità qui:
ES	Producto conforme al Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI. Puede consultar la declaración de conformidad aquí:
PT	Produto em conformidade com o Regulamento PPE (UE) 2016/425. Pode consultar a declaração de conformidade aqui:
NL	Product volgens PBM-verordening (EU) 2016/425. U kunt de conformiteitsverklaring hier bekijken:
SE	Produkt enligt PBE-förordningen (EU) 2016/425. Du kan se försäkran om överensstämmelse här:
HZ	Proizvod u skladu s OZO Uredbom (EU) 2016/425. Izjava o sukladnosti možete pogledati ovdje:
PL	Produkt zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425. Deklarację zgodności można wyświetlić tutaj:
SL	Izdelek v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. Izjavo o skladnosti si lahko ogledate tukaj:
HU	Az (EU) 2016/425 PPE rendelet szerinti termék. A megfelelőségi nyilatkozatot itt tekintheti meg:
CZ	Výrobek podle nařízení o osobních ochranných prostředcích (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě si můžete prohlédnout zde:
SK	Výrobok podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných pracovných prostriedkoch. Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť tu:
RO	Produs în conformitate cu Regulamentul PPE (UE) 2016/425. Puneți vizualiza declarația de conformitate aici:



EG-Konformitätserklärung / EEC-Declaration of Conformity

Hersteller / Manufacturer: MTS Sportartikel Vertriebs GmbH
Hans-Urmiller-Ring 11
82515 Wolfratshausen
Tel. +49 / 8171 / 43 18 18 0

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

Gegenstand der Erklärung / object of the declaration:

- Bezeichnung des Artikels / designation of the article
- Deutliche Farabbildung des Artikels zwecks Erkennbarkeit / clear colour picture of the article for the purpose of recognizability
- Typen-/Chargen-/Serien-/Modell-Nr. zwecks Rückverfolgbarkeit / type-/batch-/serial-/model no. for the purpose of traceability

Artikel Nr. / Item no.: **940003 Snorkel Set Cayman**
940008 Snorkel Set Pro
EAN: 4000885004069 (size S/M) / 4000885004076 (L-XL)
4000885005158 (size S/M) / 4000885005165 (L-XL)

Marke / Brand: Schildkröt
Benennung / Description: Schnorchel Set Cayman/ Pro

Der zuvor beschriebene Gegenstand erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Gemeinschaft / The object described previously fulfils the relevant harmonisation prescriptions of the community:

- ☒ Richtlinie 2016/425 EU v. 09.03.2016 über PSA/ Directive 2016/425/EG dd.09.03.2016 on PPE
☒ Richtlinie 1907/2007/EG vom 18.12.2006 (REACH)
☐ Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Angewandte sonstige technische Normen und Spezifikationen / Other applied technical standards and specifications:

CEN-Normen / CEN-standards

- ☐ EN 14362-1:2017-05
☒ EN 16805: 2015
☒ EN 1972: 2015
☒ EN 16804: 2015

